



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT SMALL I – WO (4,000 M³ / E-Chartering)
Nomor : 505/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Senin tanggal 11 bulan September Tahun 2017 pukul 10.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 4549/F30120/2017-S6 tanggal 07 September 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

<.....> / Nil

B. Time Charter Term and Conditions

<.....> / Nil

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 2,300.00/hari, YOB 2014 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 11 September 2017

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,



Gandung R.N.A.

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker White,



Erfien Purwanto

User

.....

Pengadaan : Small I - White Oil

Periode : 09-2017

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
9/11/2017 10:08:00 AM	Selamat pagi,Hari ini kita akan mengadakan pre bid pengadaan Small I – WO dengan laycan tanggal 18-22 September 2017. Pre bid akan dibagi menjadi dua bagian dari segi aspek administrasi dan teknis, apabila ada yang perlu ditanyakan silahkan untuk disampaikan. Prebid akan dipandu oleh Ibu Yenni.		erwien	
9/11/2017 10:08:00 AM		Selamat Pagi Pak Erwien, Ibu Yenni dan peserta lainnya	MaximaMaritima2016	PT. Maxima Maritima Indonesia
9/11/2017 10:08:00 AM	Terima kasih Pak Erwien		yenni	
9/11/2017 10:09:00 AM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina.Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil), b) Kapal tidak digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina.		yenni	
9/11/2017	CSMS: Berkenaan dengan sudah diberlakukannya CSMS di		yenni	

10:09:00 AM	Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui Fungsi SMR Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang tertuang dalam Invitation to Bid.			
9/11/2017 10:09:00 AM	SANKSI PENGUNDURAN DIRI: Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku.	yenni		
9/11/2017 10:09:00 AM	SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.	yenni		
9/11/2017 10:09:00 AM	ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.	yenni		
9/11/2017 10:09:00 AM	BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden,	yenni		

	Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS). Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.			
9/11/2017 10:09:00 AM	TITIK BAKAR KAPAL WHITE OIL : Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 60 Deg C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.	yenni		
9/11/2017 10:10:00 AM	<p>TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR);</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p>	yenni		
9/11/2017 10:10:00 AM	<p>BIAYA PORT CHARGE</p> <p>1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat off hire) dan kapal redelivery (yang ditandai dengan</p>	yenni		

	<p>terbitnya sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters).</p> <p>2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan:</p> <p>a. Berlaku untuk angkutan dalam negeri</p> <p>b. Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner</p>			
<p>9/11/2017 10:10:00 AM</p>	<p>BID CLOSING UPLOADING DOCUMENT</p> <p>Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.</p>		<p>yenni</p>	
<p>9/11/2017 10:10:00 AM</p>	<p>BASIC TERMS & CONDITIONS</p> <p>Charter Period : 1 (satu) Bulan plus Charterers' Option (1+1) Bulan</p> <p>Laycan : 18 - 22 September 2017</p> <p>Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07% / grade</p> <p>Charter Party : Pertamina Time Form I</p> <p>PSA : Required & Valid During Contract</p> <p>Charter Rate : USD/Day</p>		<p>yenni</p>	
<p>9/11/2017 10:10:00 AM</p>	<p>TECHNICAL SPECIFICATIONS</p> <p>Type of Vessel : Motor Tanker (White Oil)</p> <p>DWT : About 3,500 MT</p> <p>YOB / Flag : 2014 up / Indonesia</p> <p>COT Capacity (98%) : Min. 4,000 CuM (excl. slop tank)</p> <p>Draft : Max. 5 M</p> <p>LOA : Max. 90 M</p> <p>Type of Cargo : White Oil Product (Premium, Pertamina, Peralite, Solar, Pertadex, Biosolar)</p> <p>Cargo Segregation : Min. 2 (dua) Grades (kapal dapat melaksanakan kegiatan loading & discharging secara</p>		<p>yenni</p>	

	<p>simultan) Discharging Rate : Min. 200 KL/Hour/Grade Alat Ukur : Akurat, Lengkap, dan Absah CCTV : Required (Min. 2 Unit) Internet on Board: Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)</p>			
<p>9/11/2017 10:10:00 AM</p>	<p>Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan RKS No. 4549/F30120/2017-S6 tanggal 07 September 2017 yang telah kami upload di website Pertamina & E-Chartering. Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?</p>		<p>yenni</p>	
<p>9/11/2017 10:14:00 AM</p>		<p>Pertanyaan dari kami sebagai berikut bu Yenni : 1. Untuk Speed Min 8 Knots 2. Discharging Rate, Pressure : Min. 150 KL/hours/grade-3 kg/cm2 Demikian, terima kasih.</p>	<p>MaximaMaritima2016</p>	<p>PT. Maxima Maritima Indonesia</p>
<p>9/11/2017 10:24:00 AM</p>	<p>baik pertanyaan sudah kami catat dan akan kami konfirmasi terlebih dahulu ke user</p>		<p>yenni</p>	
<p>9/11/2017 10:24:00 AM</p>	<p>dari PT SLP dan PT AMO ada pertanyaan?</p>		<p>yenni</p>	
<p>9/11/2017 10:25:00 AM</p>		<p>Sampai saat ini belum ada mba Yeni, Terima kasih</p>	<p>segaraLajuPerkasa</p>	<p>SegaraLajuPerkasa</p>
<p>9/11/2017 10:28:00</p>		<p>tidak ada bu yeni</p>	<p>AMO</p>	<p>PT. ARMADA MARITIME</p>

AM				OFFSHORE
9/11/2017 10:58:00 AM	Untuk pertanyaan dari PT MMI: 1. Service Speed: Tetap sebesar Min. 10 Knots 2. Discharging Rate: Tetap sebesar Min 200 KL/Hour/Grade, Pressure Min. 3 kg/cm2		yenni	
9/11/2017 10:59:00 AM	Silahkan bapak/ibu apabila ada pertanyaan yang lain?		erwien	
9/11/2017 11:00:00 AM		Baik bu Yenni, terima kasih informasinya.	MaximaMaritima2016	PT. Maxima Maritima Indonesia
9/11/2017 11:08:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 2,300.00/day dengan basis YOB 2014 up. Agenda closing akan diadakan pada tanggal 13 September 2017 jam 10.00.		yenni	
9/11/2017 11:16:00 AM	Apakah ada pertanyaan lain, apabila tidak ada maka pre bid hari ini kami tutup, mohon penawaran dapat disampaikan sesuai waktu yang telah ditentukan. Terima kasih, selamat siang.		erwien	
9/11/2017 11:17:00 AM		Terima kasih pak Erwien dan selamat siang	MaximaMaritima2016	PT. Maxima Maritima Indonesia
9/11/2017 11:17:00 AM		Terima kasih Pak Erwien, selamat siang	segaralajuperkasa	SegaraLajuPerkasa

Charter Coa

NO.	Periode	Nama Pengadaan
1	09-2017	Small I - White Oil
2	09-2017	Medium Range - White Oil
3	09-2017	Bulk Lighter - White Oil
4	09-2017	Small I - White Oil
5	09-2017	General Purpose I - Crude Oil
6	08-2017	Bulk Lighter - White Oil
7	08-2017	Bulk Lighter - White Oil
8	08-2017	Medium Range - Crude Oil
9	08-2017	Small II - White Oil
10	08-2017	Small II - White Oil
11	08-2017	Medium Range - White Oil
12	08-2017	Small I - White Oil
13	08-2017	Bulk Lighter - White Oil
14	08-2017	Medium Range - White Oil
15	08-2017	Bulk Lighter - White Oil



Room Small I - White Oil

melaksanakan kegiatan loading & discharging secara simultan)
Discharging Rate : Min. 200 KL/Hour/Grade
Alat Ukur : Akurat, Lengkap, dan Absah
CCTV : Required (Min. 2 Unit)
Internet on Board: Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)

yenni say : Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan RKS No. 4549/F30120/2017-S6 tanggal 07 September 2017 yang telah kami upload di website Pertamina & E-Chartering.
 Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?

Rich text editor toolbar with buttons for Bold (B), Italic (I), Underline (U), Text Color (ABC), Background Color, Bulleted List, Numbered List, Indent, Outdent, Font, Size, and a Send button.

Room Members

- MaximaMaritima2016 (P
- Maxima Maritima Indone
- yenni
- segaralajuperkasa (Segar
- ralajuPerkasa)
- AMO (PT.ARMADA MAR
- E OFFSHORE)
- erwien

- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)
- [Generate](#)